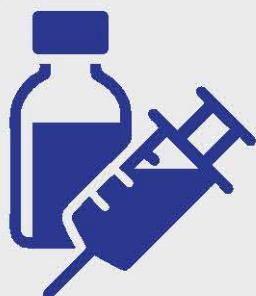


Cov neeg xiam oob qhab nyob rau hauv IRIS yog muaj kev pheej hmoo siab dua rau los kis tau tus kab mob COVID-19. Nws yog ib qho tseem ceeb uas cov neeg tuaj koom hauv IRIS, lawv tsev neeg, thiab cov neeg ua hauj lwm pab cuam tau txais cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 thaum nws muaj rau lawv kom txhua tus neeg tau txais kev tiv thaiv.



## THAUM TWG KUV COV NEEG SAIB XYUAS THIAJ TUAJ YEEM TAU TXAIS COV TSHUAJ TIV THAIV:

- Cov neeg ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv tsim nyog tau txais kev txhaj tshuaj tam sim no. Qhov ntawd txhais tau tias cov tib neeg muab kev txhawb nqa ncaj qha xws li:
  - Cov kev pab saib xyuas ntiag tug.
  - Tus neeg ua hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv hauv tsev.
  - Cov neeg saib xyuas uas them nyiaj thiab tsis them, suav nrog cov neeg koom nrog cov neeg tuaj koom hauv IRIS.
  - Cov chaw muab kev pab cuam saib xyuas neeg laus rau nruab hnub.
  - Cov neeg ua hauj lwm nyob hauv cov chaw saib xyuas ncuu ntev xws li Cov Tsev Laus 1-2 lub txaj, Cov Tsev Pab Pawg, thiab Cov Chaw Pab Txhawb Kev Nyob.
  - Cov kws kho mob kev coj tus cwj pwm zoo li cov kws kho mob thiab cov kws pab tswv yim.
  - Cov kev pab cuam kho mob xws li kev kho lub cev, kev kho rau kev paub hauj lwm, kho kev hais lus.
  - Cov chaw muab kev thauj mus los coj cov neeg tuaj koom hauv IRIS mus rau cov kev pab cuam uas Medicaid tau pom zoo.



## THAUM TWG KUV THIAJ TAU TXAIS COV TSHUAJ TIV THAIV:

- Koj tsim nyog tau txais tshuaj tiv thaiv tam sim no yog tias koj nyob hauv ib pawg tsev.
- Koj tsim nyog tau txais tshuaj tiv thaiv tam sim no yog tias koj muaj 65 xyoo los sis laus dua.
- Cov neeg koom rau hauv IRIS tuaj yeem pib txhaj lawv cov tshuaj tiv thaiv thaum Lub Peb Hlis Ntuj Tim 1. Tsis yog txhua tus neeg uas xav tau cov tshuaj tiv thaiv tuaj yeem tau txais tam sim ntawd.

## KUV YUAV TAU TXAIS COV TSHUAJ NYOB QHOV TWG TAU:

Yog tias koj nyob hauv ib pawg tsev los sis muaj hnub nyoog 65 xyoos los sis laus dua, tej zaum koj tus kws kho mob los sis lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv rau zej tsoom hauv cheeb tsam yuav tiv tauj koj kom teem sij hawm rau koj cov tshuaj tiv thaiv.

Txhua lub county ua cov tshuaj tiv thaiv COVID-19 ntawm ntau txoj kev. Tshawb saib cov vev xaib (xws li lub chaw hauj lwm saib xyuas kev noj qab haus huv rau pej xeem hauv cheeb tsam, chaw muag tshuaj, los sis cov tsev kho mob), xov xwm hauv zos, thiab txawm tias yog xov xwm tshaj tawm hauv zej tsoom (social media) kom paub seb yuav muaj cov tshuaj tiv thaiv nyob ze koj qhov twgthiab thaum twg muaj cov tshuaj tiv thaiv nyob ze koj!

## COV NTAUB NTAWV NTAU NTXIV HAIS TXOG QHOV CHAW YUAV MUS TXAIS COV TSHUAJ TIV THAIV

Nco ntsoov, Wisconsin tsis muaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 txaus los mus muab kev tsim nyog rau txhua tus neeg tau txais tshuaj tiv thaiv tam sim ntawd.

Cov neeg yuav tau txais cov tshuaj tiv thaiv nyob ntawm lawv tus kws kho mob lub chaw hauj lwm los sis chaw kuaj mob, chaw muag tshuaj, chav saib xyuas kev noj qab haus huv hauv zos, ntawm lawv txoj haujlwm, thiab ntawm cov chaw txhaj tshuaj loj. Txhua lub county ua cov tshuaj tiv thaiv COVID-19 ntawm ntau txoj kev. Tshawb saib cov vev xaib (zoo li Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Cheeb Tsam thiab Haiv Neeg, chaw muag tshuaj, los sis tsev kho mob), xov xwm hauv zos, thiab xov xwm social media kom paub seb qhov twg yuav muaj cov tshuaj tiv thaiv nyob ze koj thiab koj cov neeg saib xyuas.

Muaj cov ntsiab lus qhia meej ntxiv ntawm cov pab pawg txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 tuaj yeem nrhiav pom ntawm no: <https://www.dhs.wisconsin.gov/covid-19/vaccine-about.htm>

# Cov Lus Kheev Nug txog Cov Tshaj Tiv Thaiiv Tus Kab Mob COVID-19



## Kuv puas yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv?

Kev txhaj tshuaj tiv thaiv tuaj yeem tiv thaiv koj kom tsis txhob kis tau tus kab mob COVID-19. Qhov tshuaj tiv thaiv yog ob koob tshuaj uas siv mRNA los qhia lub cev tawm tsam nrog tus kab mob kom koj thiaj tsis kis tau tus kab mob yog tias tus kab mob nkag rau hauv koj. Tom qab ntau tus neeg tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv, peb tuaj yeem rov qab mus rau peb cov hauj lwm thiab pib pom tib neeg dua ntxiv.

## Cov tshuaj tiv thaiv puas muaj kev nyab xeeb?

Cov tshuaj tiv thaiv puas tau muaj sim nrog ntau txhiab tus neeg kom paub meej tias nws muaj kev nyab xeeb. Cov neeg no muaj hnub nyooq sib txaww thiab ntawm kev nyab xeeb. Cov neeg qhov tshwm sim hnyav rau cov tshuaj tiv thaiv. Thaum qee tus neeg tau txais koob tshuaj tiv thaiv, lawv tos 15 feeb nrog tus neeg uas tau muab tshuaj rau lawv kom paub tseeb tias lawv tsis muaj kev txhaum fab tsis zoo.

## Kuv puas yuav tsum tau txhaj ob koob tshuaj tiv thaiv thiaj yuav siv tau?

Yog. Muab ob koob tshuaj tiv thaiv. Cov neeg yuav tsum tau txhaj ob koob tshuaj tiv thaiv kom ua hauj lwm. Thawj koob tshuaj pab lub cev tsim kev tiv thaiv tus kab mob. Koob tshuaj thib ob txhaj rau lub cev muaj peev xwm los tua tus kab mob.

## Leej twg yuav them rau kuv cov nqi tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19?

Cov tshuaj tiv thaiv no yog pub dawb xwb vim tias tsoom fww tab tom them nyiaj rau cov tshuaj tiv thaiv.

## Kuv puas yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv yog tias kuv twb kis tau tus kab mob COVID-19 lawm?

Tham nrog koj tus kws kho mob txog qhov no. Cov neeg uas muaj tus kab mob no tuaj yeem rov mob dua ntxiv. Tej zaum tus kws kho mob yuav hais qhia kom koj tos nyob ntawm seb thaum twg koj kis tau tus kab mob COVID-19.

## Kuv puas tseem yuav tsum looj daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, sib nrug deb, thiab ntxuav lawv txhais tes tom qab txhaj tshuaj lawm?

Yog. Nws yog ib qho tseem ceeb rau txhua tus ua cov no kom txog thaum kws kho mob kawm paub ntau ntxiv txog cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19. Txuas ntxiv looj daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, nyob sib nrug deb thiab ntxuav tes yuav txuas ntxiv tiv thaiv txhua tus neeg tsis yog los ntawm tus kab mob COVID-19 tab sis kuj tseem muaj lwm cov kab mob zoo ib yam li mob khaub thuas.

## Kuv yuav tuaj yeem tau txais kev thauj mus los li cas kom tau txais kuv cov tshuaj tiv thaiv?

Cov neeg koom rau IRIS yam tsis muaj kev thauj lawv tus kheej tuaj yeem teem sij hawm los ntawm kev thauj neeg mob tsis ceev (NEMT). Yog tias tsis muaj tsheb thauj mus los, cov neeg tuaj koom tuaj yeem siv lawv cov peev nyiaj hauv IRIS. Yog tias koj muaj lus nug dab tsi txog kev siv IRIS cov peev nyiaj, tiv tauj rau koj tus kws pab tswv yim hauv IRIS.

## Cov ntaub ntawv pov thawj twg xav tau rau kuv tus neeg saib xyuas txhawm rau los txhaj tshuaj tiv thaiv?

Koj tuas neeg saib xyuas tsis xav tau pov thawj kom thiaj li tuaj yeem tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv tau. Qee qhov chaw txhaj tshuaj yog nrog txog cov pov thawj tias tus neeg tau txhaj tshuaj tiv thaiv tau txais kev pom zoo los ntawm lub xeev los txhaj. Yog tias qhov chaw txhaj tshuaj nrog txog cov ntawv pov thawj, koj tus kws saib xyuas neeg mob tuaj yeem qhia lawv lub vev xaib no uas teev cov neeg tau txais kev pom zoo:

<https://www.dhs.wisconsin.gov/covid-19/vaccine-about.htm>

## Leej twg thiaj tuaj yeem pab kuv tau yog tias kuv muaj lus nug?

Nco ntsoov, txhua lub cheeb tsam nroog siv cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 sib txaww. Tshawb xyuas cov vev xaib ntawm Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Ib Cheeb Tsam thiab Haiv Neeg, chaw muag tshuaj, los sis tsev kho mob tuaj yeem pab koj kom paub txog yam tshwm sim hauv koj thaj chaw. Koj kuj tseem tuaj yeem pom cov peev txheej ntau ntxiv ntawm:

<https://www.dhs.wisconsin.gov/covid-19/vaccinefaq.htm>

Koj kuj tseem tuaj yeem tham tau nrog koj tus kws pab tswv yim hauv IRIS. Koj tus kws pab tswv yim hauv IRIS yuav muaj kev pab cuam txog tus kab mob COVID-19 thiab cov tshuaj tiv thaiv uas lawv tuaj yeem muab qhia rau koj.



WISCONSIN DEPARTMENT  
of HEALTH SERVICES

